

# ENDOZIME® AW PLUS APA

**DETERGENTE ENZIMÁTICO  
ASSISTÊNCIA A SAÚDE**  
**PRODUTO EXCLUSIVAMENTE DE USO PROFISSIONAL  
PROIBIDA A VENDA DIRETA AO PÚBLICO**

**Contém 4 L**

Preparação multienzimática especialmente desenvolvida para uso em lavadoras automáticas de instrumentos, máquinas ultrassônicas e imersão manual.

**Preparação multienzimática de ação sinérgica instantânea.**

- Ação Instantânea
- Ação contínua
- Não corrosivo
- Não irritante
- pH neutro
- Não afeta metais, plásticos, borracha ou tubos corrugados
- Produto não deixa resíduos após enxágue

**Endozime® AW Plus APA** é uma preparação enzimática a base de enzimas amilase, lipase, protease e carbohidrase, desenvolvida para remoção integral de toda a matéria orgânica. Dissolve e remove com segurança restos de proteína, gordura, muco e demais restos orgânicos impregnados de microorganismos de qualquer tipo de instrumental cirúrgico, mesmo os que possuam locais de difícil acesso, como instrumentos canulados, fórceps de biópsia e fibrocópios flexíveis (ex. gastroscópios, colonoscópios, e broncoscópios). Isto só é possível através da combinação com as enzimas protease, amilase, lipase e carbohidrase, especialmente desenvolvidas para conferir efeito sinérgico instantâneo, que remove com segurança toda carga orgânica de qualquer instrumento.

**Endozime® AW Plus APA** possui formulação que acelera a ação enzimática facilitando o processo de liquefação e solubilização da matéria orgânica tornando o processo mais seguro e eficaz.

**ANTES DE USAR LEIA AS INSTRUÇÕES DO RÓTULO  
CONSERVE FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS E DOS ANIMAIS DOMÉSTICOS.**

**CE RUHOF**  
An ISO registered company  
**THE RUHOF CORPORATION** / BIO-MED DIVISION  
393 SAGAMORE AVENUE, MINEOLA, NY 11501-1977  
1-800-537-5843 • 516-294-0888 • Fax: 516-294-4666  
www.ruhof.com • ruhof@ruhof.com

Importador exclusivo para o Brasil  
**PLANITRADER**  
Av. João Elustondo Filho, 375 - Porto Alegre/RS - Brasil  
CEP: 91140-450 - Fone/Fax: 51 3558.8300  
planitrade@planitrade.com.br - www.planitrade.com.br  
Aut. Func. ANVISA nº 3.01381-8 - CNPJ: 90650097/0001-30

## MODO DE USAR

### USO MANUAL

1. Adicionar 3mL de **Endozime® AW Plus APA** para cada litro de água na temperatura de 30°C a 40°C\*.
2. Submergir os instrumentos na solução.
3. Deixar em contato com a solução por 2 minutos para remoção integral da carga orgânica e de seus contaminantes.
4. Enxaguar abundantemente com água potável.

### EQUIPAMENTOS AUTOMÁTICOS

1. Colocar **Endozime® AW Plus APA** diretamente no compartimento destinado ao produto de limpeza.
2. Diluir 2mL de **Endozime® AW Plus APA** para cada litro de água a temperatura de 35°C a 50°C.
3. Seguir as recomendações do fabricante do equipamento.
4. O tempo de contato do produto deve ser validado segundo o ciclo de limpeza de cada equipamento.

\* Para uso de água na temperatura ambiente, o serviço de saúde deverá validar o processo.

\*\* Recomendações quanto à qualidade da água:

pH 6,0 - 9,5 / Dureza: máximo 400 mg/L CaCO<sub>3</sub> / Condutividade: máximo 900 uS/cm

**IMPORTANTE:** Após a remoção da matéria orgânica de qualquer artigo ou superfície com **Endozime® Aw Plus APA**, empregue o processo de desinfecção ou esterilização específico, indicado pelo Ministério da Saúde.

UTILIZAR IMEDIATAMENTE APÓS O PREPARO  
A REUTILIZAÇÃO DA SOLUÇÃO DE LIMPEZA  
PODE PROVOCAR PERDA DA EFICIÊNCIA.

### COMPOSIÇÃO:

Álcool Isopropílico, Enzima do grupo das Amilases,  
Proteases, Lipases, Carbohidrases, Tensioativo  
poliquaternol etoxilado (2%P/P), Corante,  
Fragrância e Água.

- Atividade Proteolítica mínima: 0,06 UP.mL<sup>-1</sup>.min<sup>-1</sup>  
- Atividade Amilolítica mínima: 0,01 UA.mL<sup>-1</sup>.min<sup>-1</sup>  
pH produto puro: 6,0 - 8,0

Lote nº

Data de Fabricação:

Validade: 24 meses, a partir da data de fabricação.

-NÃO MISTURAR COM OUTROS PRODUTOS  
-MANTENHA O PRODUTO EM SUA EMBALAGEM ORIGINAL  
-NÃO REUTILIZE AS EMBALAGENS VAZIAS

### PRECAUÇÃO:

Não Ingerir. Evite a inalação ou aspiração, contato com os olhos ou com a pele.

### PRIMEIROS SOCORROS:

-Em caso de contato com os olhos ou com a pele, lave imediatamente com água em abundância.  
-Em caso de ingestão, não provoque vômito e consulte imediatamente o Centro de Intoxicações ou o médico levando o rótulo do produto.

CIT (Centro de Informações Toxicológicas)  
Fone: 0800 721 3000 ou (51) 2139 9200  
SAC (Serviço de atendimento ao consumidor): (51) 33586300

**Nº do Registro do produto junto ANVISA/MS: 3.1381.0014.001-7**

PRODUTO DE ORIGEM NORTE AMERICANA - MINEOLA - NY - EUA

